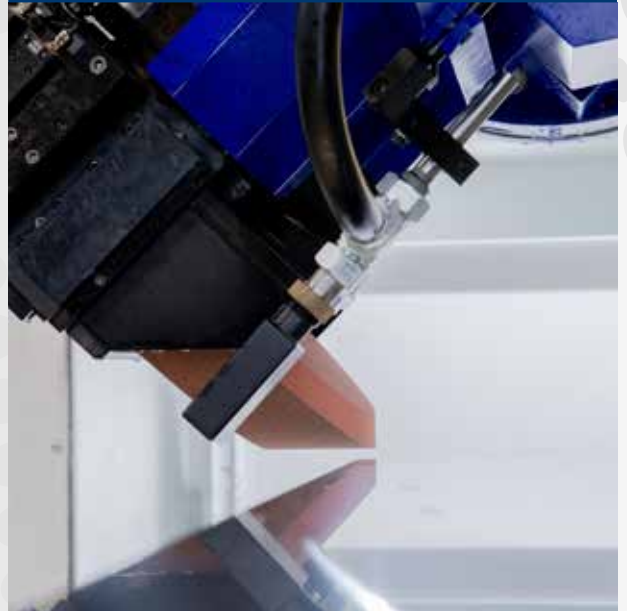


**BEARBEITUNGSZENTRUM**  
MACHINING CENTER

**SCHLEIFEN**  
GRINDING



**WALDRICH COBURG**



## Wir setzen Standards | *We set standards*

WALDRICH COBURG ist Weltmarktführer in Konstruktion und Fertigung von Großwerkzeugmaschinen. Höchster Qualitätsstandard und eine konsequente Kundenorientierung sind unsere Leitmotive.

Besonders bei den Portalbearbeitungszentren, die wir seit mehr als 40 Jahren kontinuierlich optimieren und weiterentwickeln, setzt WALDRICH COBURG Standards. Wir sind stets der zuverlässige Partner für unsere Kunden, hinsichtlich komplexer Technologien, Genauigkeit, Zerspanungsleistung und Produktivität.

*WALDRICH COBURG is the market leader in the design and production of large machine tools. Superior quality and high customer focus are our guiding principles.*

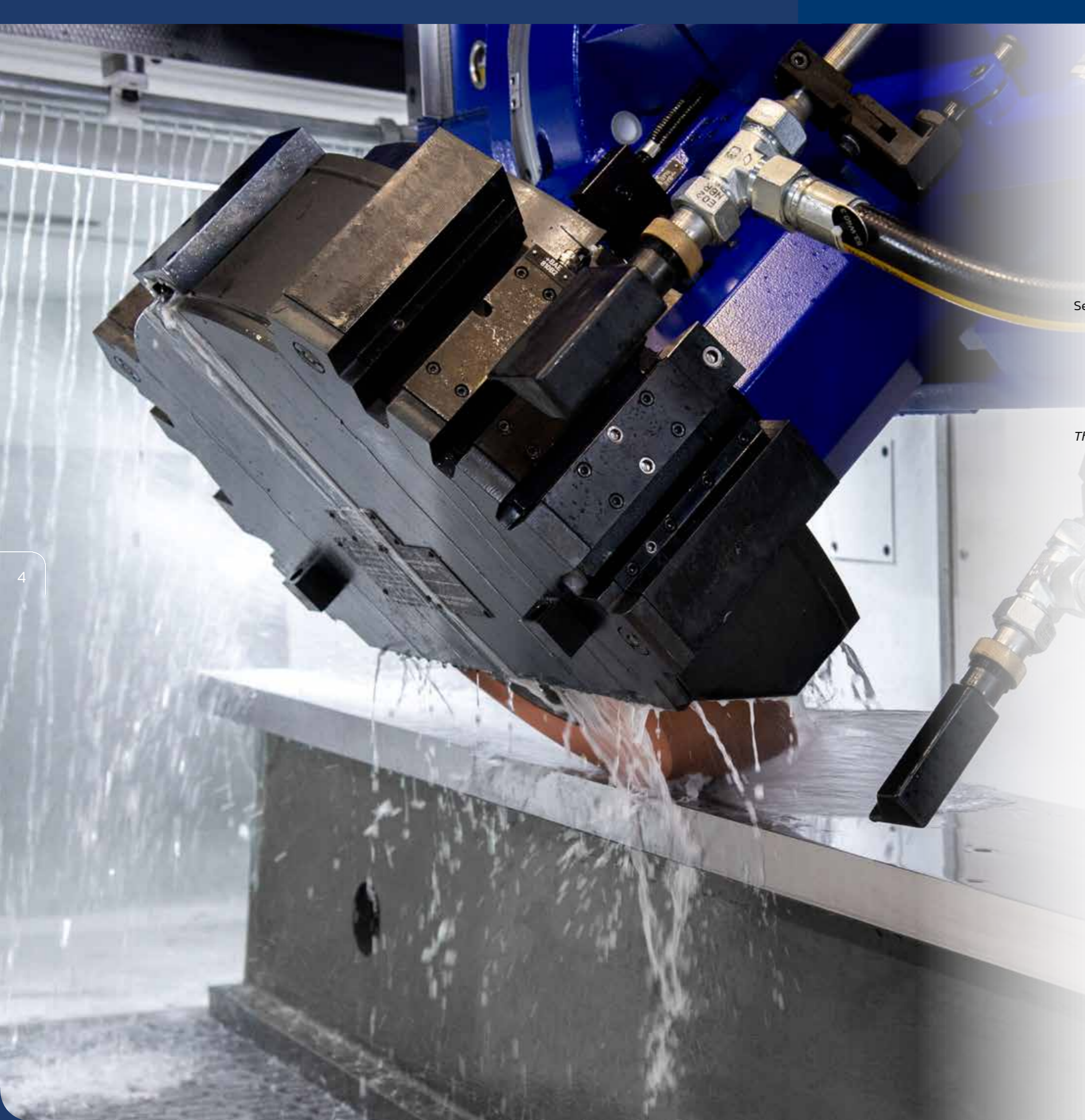
*We set standards in particular in the field of portal machining centers, which we have been continually developing over the last 40 years. WALDRICH COBURG is a reliable partner for complex technologies, high accuracy, cutting performance and productivity.*

WayGrind

4

RailGrind

6



Schleifzentren stellen bei WALDRICH COBURG die Oberklasse dar und verfügen über die größte Leistungsfähigkeit und den höchsten Automatisierungsgrad. Sie sind geeignet für das Schleifen verschiedenster Flächen, Führungen und Betten mit höchster Genauigkeit.

Dazu gehören automatische Scheibenwechsler und eine NC-Abrichteinrichtung am Support. Desweiteren kann die Maschine mit Doppeltisch oder Palettensystem kombiniert werden.

Ein optionaler Fräsupport zum Schleifsupport ermöglicht das Schlichtfräsen vor dem eigentlichen Schleifen - in einer Aufspannung. Ideal für die Bearbeitung gehärteter Maschinenbetten.

Der Universalsupport verfügt über einen Fahrweg von 1.000 mm in der Senkrechtverstellung. Damit können selbst sehr hohe Betten geschliffen werden.

*At WALDRICH COBURG, grinding centres represent the upper class and have the highest performance and the highest degree of automation. They are suitable for grinding various surfaces, guides and beds with highest accuracy.*

*These include automatic disc changers and a NC dressing device at the support. The machine can also be combined with a double table or pallet system.*

*An optional milling support for the grinding support enables finishing milling before the actual grinding - in one clamping. Ideal for machining hardened machine beds. The universal support has a travel of 1.000 mm in vertical adjustment. Even very high beds can thus be ground.*

## WayGrind

Tischbreite Width of table	mm	1.000 - 3.500
Aufspannlänge Setup length	mm	2.000 - 15.000
Schleifhöhe Grinding height	mm	850 - 3.500
Leistung Power	kW	22 / 50

## WayGrind SZ

Tischbreite Width of table	mm	1.252 - 2.500
Aufspannlänge Setup length	mm	2.000 - 15.000
Schleifhöhe Grinding height	mm	1.250 - 1.500
Leistung Power	kW	50



Die Maschinen der RailGrind Familie sind optimiert auf eine besonders wirtschaftliche Herstellung von Linearführungsschienen aller Größen.

Hohe Schleifleistung bei gleichzeitig hoher Tischgeschwindigkeit sorgen für kurze Taktzeiten. Die Abrichteinrichtung auf dem Tisch und gleichzeitig horizontales und vertikales Abrichten reduzieren Nebenzeiten.

Ein hoher Automatisierungsgrad macht die Maschinen höchst effizient. Und dank der äußerst stabilen Konstruktion und der thermisch stabilen Ausführung erreicht sie die höchsten Genauigkeiten.

*The machines of the RailGrind family are optimized for a particularly economical production of linear guide rails of all sizes.*

*High grinding performance at high table speed ensure short cycle times. The dressing device on the table and simultaneous horizontal and vertical dressing reduce non-productive times.*

*A high degree of automation makes the machines highly efficient. And thanks to the extremely stable construction and the thermally stable design, it achieves the highest accuracies.*

## RailGrind

Werkstücklänge max. <i>Length of workpiece max.</i>	mm	6.200
Werkstückbreite max. <i>Width of workpiece max.</i>	mm	130
Leistung Support 1, 2, 3 <i>Power of Support 1, 2, 3</i>	kW	45
Tischgeschwindigkeit <i>Speed of table</i>	m/min	60

## Regelmäßiger Service – Verbesserte Verfügbarkeit, planbare Kosten *Routine service – improved availability, plannable costs*

Für höchste Qualität und kürzeste Reaktionszeiten sind bei WALDRICH COBURG über 100 erfahrene Servicemitarbeiter weltweit und rund um die Uhr für Sie im Einsatz.

*To ensure the highest quality and shortest response times, WALDRICH COBURG has over 100 experienced service employees working for you around the world and around the clock.*

### CUSTOMER CARE

#### Unsere Servicezeiten / *Our service hours*

Tel. : (+49) 9561 65 150  
Mo. – Fr. : 06:00 – 22:00 Uhr (MEZ/CET)  
Sa. : 06:00 – 14:00 Uhr (MEZ/CET)  
E-Mail: [service@waldrich-coburg.de](mailto:service@waldrich-coburg.de)

Für eine gleichbleibend hohe Maschinenverfügbarkeit bieten wir Ihnen während des gesamten Lebenszyklus Ihrer Maschine ein perfekt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmtes Portfolio an Dienstleistungen.

*To ensure consistently high machine availability, we offer you a tailor-made portfolio of services to your needs during the whole life cycle of your machine.*

Original Hersteller-Service zahlt sich aus. Sprechen Sie uns an – gerne beraten wir Sie individuell.

*Original manufacturer service is worth it. Contact us – We are looking forward to advise you individually.*

Profitieren Sie unter anderem von folgenden Leistungen: *Benefit from the following services, among others:*

Serviceverträge / *Service contracts*

Ersatzteile / *Spare parts*

Reparaturen / *Repairs*

Überholungen & Modernisierungen / *Overhauls & modernizations*

Schulungen / *Trainings*

## WALDRICH COBURG

**Werkzeugmaschinenfabrik**

**WALDRICH COBURG GmbH**

Hahnweg 116  
96450 Coburg • Germany  
Tel.: +49 9561 65 0  
Fax: +49 9561 65 199  
E-Mail: [waco@waldrich-coburg.de](mailto:waco@waldrich-coburg.de)

[www.waldrich-coburg.de](http://www.waldrich-coburg.de)